



PERRY ELECTRIC Srl
Via Milanese, 11
22070 VENIANO (Como)
ITALY
www.perry.it

DEUTSH



1CLRLE230DIN

Niveauregler

Modularer Regler für leitfähige Flüssigkeiten, ideal zur Automatisierung von Füll- oder Entleerungspumpen in Tanks, Brunnen oder Zisternen. Über das interne Relais startet oder stoppt das Gerät die Pumpe basierend auf den von den Sonden erfassten Pegeln (konfigurierbar mit 2 oder 3 Sonden). Es verfügt über eine einstellbare Empfindlichkeit (5 kΩ + 100 kΩ), um sich an die Leitfähigkeit der Flüssigkeit anzupassen, sowie über eine Einschaltverzögerung (bis zu 10 s), um Fehltaktivierungen durch Flüssigkeitsschwankungen zu vermeiden. LED-Anzeigen zeigen den Status der Stromversorgung, des Relais sowie die Minimal-/Maximalpegel an. Montage auf DIN-Schiene.



Technische Parameter

Nennversorgungsspannung	230V 50/60Hz ±15%
Empfindlichkeitseinstellbereich	5kΩ...100kΩ
Einstellbereich der Zeitverzögerung	0,1s...10s
Betriebsmodus	2 oder 3 Sonden
Kabellänge	<=100m
Nennisolationsspannung	AC250V
Kontaktbelastbarkeit	AC-1 8A 250V AC-15 2A 250V
Verschmutzungsgrad	2
Schutzart	IP20
Bemessungsstoßspannung	4kV
Kurzschlusschutzeinrichtung	Sicherung 10A gL/gG
Leistungsaufnahme	AC;<=1W
Lagertemperatur	-35°C bis +75°C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	<=50%(40°C) (Ohne Kondensation)
Umgebungstemperatur	-25°C bis +55°C
Höhe über dem Meeresspiegel	<=2000m
Montage	DIN Schiene
Normen	IEC EN 60255-27 IEC EN 61000-6-2 IEC EC 61000-6-3

INFORMATIONEN UND HINWEISE ZUR SICHERHEIT



Es wird empfohlen, die vorliegende Installations- und Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und sie für zukünftiges Nachschlagen aufzubewahren. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung sämtliche technischen und baulichen Veränderungen vorzunehmen, die er für notwendig hält.



Wichtig: die Installation, der elektrische Anschluss und die Inbetriebnahme der Vorrichtungen und Geräte sind von qualifiziertem Personal, in Übereinstimmung mit den gültigen Normen und Gesetzen durchzuführen.



Die Montage- / Wartungsarbeiten am Gerät müssen in Abwesenheit einer Netzspannung von 230 V durchgeführt werden.

- Das Gerät nicht anschließen oder mit Strom versorgen, wenn ein Teil offensichtlich beschädigt ist.
- Nach der Installation muss gewährleistet werden, dass die Klemmen ohne entsprechendes Werkzeug nicht zugänglich sind.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für die Verwendung von Produkten, die speziellen Umweltschutz- und/oder Installationsnormen unterliegen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung bestimmt, für die es hergestellt wurde. Jegliche andere Verwendung gilt als unsachgemäß und gefährlich.

WICHTIG

Das Gerät ist für 1-Phasen Netzen 1-Phasen Netzen 230V Wechselfspannung bestimmt und bei Installation sind die einschlägigen landestypischen Vorschriften zu beachten. Installation, Anschluss muss auf Grund der Daten durchgeführt sein, die in dieser Anleitung angegeben sind.

Für Schutz des Gerätes muß eine entsprechende Sicherung vorgestellt werden.

Vor Installation beachten Sie ob die Anlage nicht unter Spannung liegt und ob der Hauptschalter im Stand "Ausschalten" ist.

Das Gerät zur Hochquelle der elektromagnetischer Störung nicht gestellt. Es ist benötigt mit die richtige Installation eine gute Luftumlaufgewährleisten, damit die maximale Umgebungstemperatur bei ständigem Betrieb nicht überschritten wäre.

Es handelt sich um voll elektronisches Erzeugnis, was soll bei Manipulation und Installation berücksichtigen werden.

Problemlose Funktion ist abhängig auch am vorangehenden Transport, Lagerung und Manipulation.

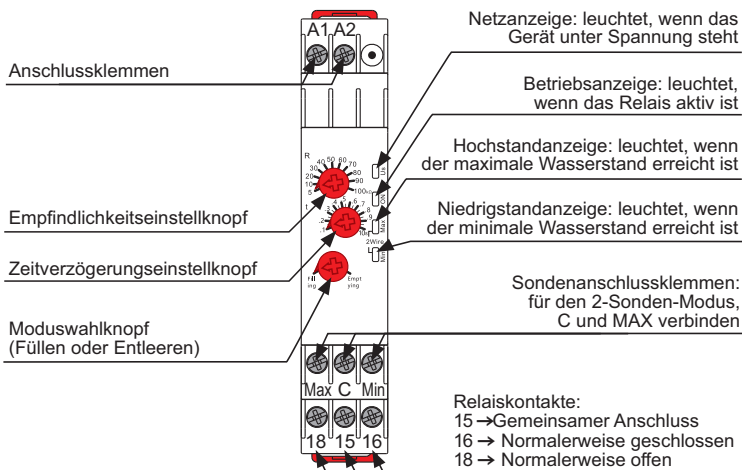
Falls Sie einige off ersichtliche Mängel (sowie Deformation usw.) entdecken, installieren Sie solches Gerät nicht mehr und reklamieren beim Verkäufer.



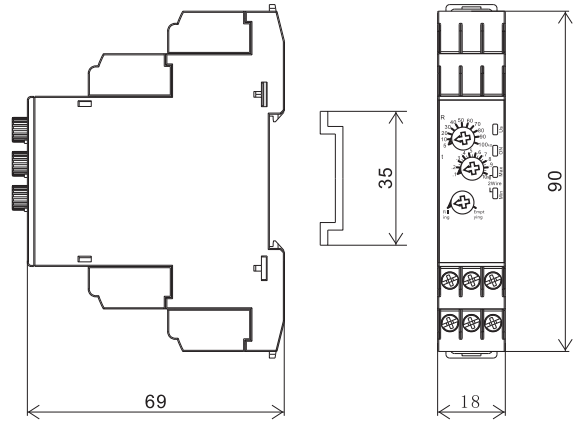
ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Der Benutzer muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer an eine geeignete Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle übergeben, wie zum Beispiel: - Verkaufsstellen, beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Geräts - lokale Sammelstellen (Abfallsammelzentren, lokale Recyclingstellen, etc.) Eine entsprechende Behandlung und Entsorgung im Sinne des Umweltschutzes trägt zur Vermeidung etwaiger negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit bei, die durch eine unangemessene Entsorgung des Produktes verursacht werden können. Die Wiederverwertung der Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Für detailliertere Informationen in Bezug auf die Wiederverwertung dieses Produktes wenden Sie sich bitte an die entsprechende lokale Behörde, Ihre Entsorgungsstelle für Hausmüll oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Beschreibung



Abmessungen

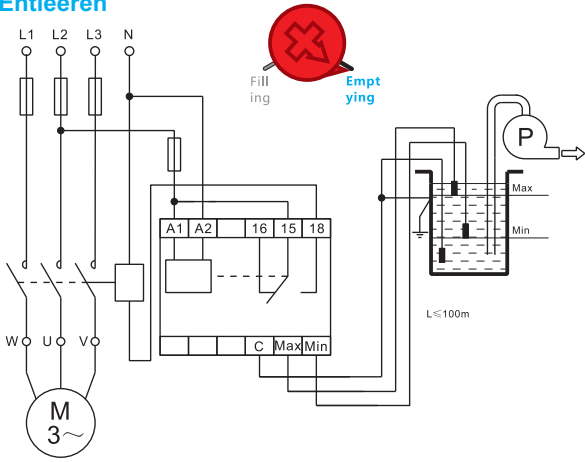


Bedienungsanleitung

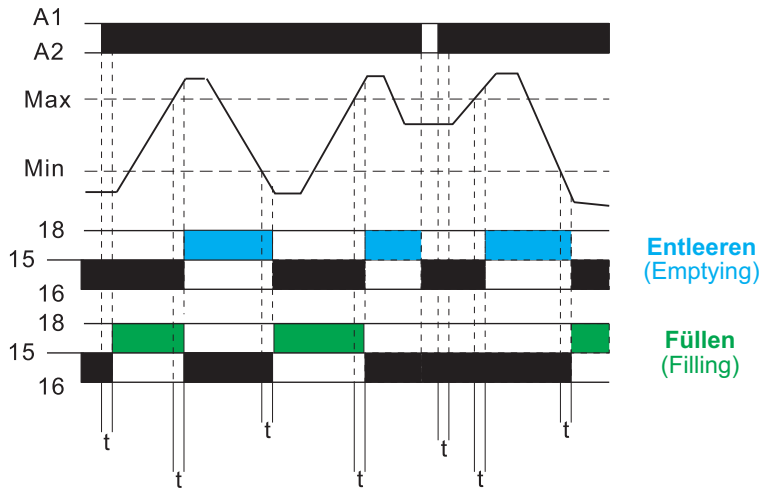
- Empfindlichkeitseinstellung: Unabhängig vom gewählten Modus erfolgt die Kalibrierung, indem die Sonden in die Flüssigkeit eingetaucht werden. Den Drehknopf auf Minimum stellen und langsam nach rechts drehen, bis der Kontakt zwischen den Sonden erkannt wird. Die Einstellung um 10–20 % erhöhen, um eine höhere Zuverlässigkeit zu gewährleisten.
- Konfiguration mit 2 oder 3 Sonden: Jede Änderung der Konfiguration (von 2 auf 3 Sonden oder umgekehrt) erfordert einen Neustart des Geräts. Beim Einschalten bestimmt das Gerät automatisch die Konfiguration.
- 3-Sonden-Modus: Verwaltet den Pegel zwischen MIN- und MAX-Sonde. Sonde C ist die Referenz für den Boden.
 - Entleeren: Das Relais wird aktiviert (ON), wenn die Flüssigkeit die MAX-Sonde nach der eingestellten Verzögerung berührt. Beim Absinken geht die MAX-LED aus; wenn die Flüssigkeit unter die MIN-Sonde fällt, leuchtet die entsprechende LED, und nach der eingestellten Verzögerung wird das Relais deaktiviert (OFF).
 - Füllen: Das Relais wird aktiviert (ON), wenn der Pegel unter MIN fällt nach der eingestellten Verzögerung. Beim Anstieg, wenn die Flüssigkeit die MAX-Sonde erreicht, leuchtet die entsprechende LED, und nach der eingestellten Verzögerung wird das Relais deaktiviert (OFF).
- 2-Sonden-Modus: Die Anschlüsse C und MAX verbinden; Sonde C ist die Referenz für den Boden. Die MIN-Sonde wird auf die gewünschte höchste Höhe positioniert.
 - Entleeren: Das Relais wird aktiviert (ON), wenn die Flüssigkeit die MIN-Sonde nach der eingestellten Verzögerung berührt. Es wird deaktiviert (OFF), wenn der Pegel darunter fällt, nach der eingestellten Verzögerung.
 - Füllen: Das Relais wird aktiviert (ON), wenn die Flüssigkeit unter die MIN-Sonde fällt nach der eingestellten Verzögerung. Es wird deaktiviert (OFF), wenn die Sonde wieder benetzt wird, nach der eingestellten Verzögerung.
- Hinweise zur Verwendung: Die Zeitverzögerung (0,1 s + 10 s) einstellen, um ungewollte Schaltungen durch Wellen oder Turbulenzen zu vermeiden oder die Laufzeit der Pumpe zu bestimmen. Im Füllbetrieb muss das System über einen geeigneten Überlauf verfügen.

Nicht mit brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten verwenden.

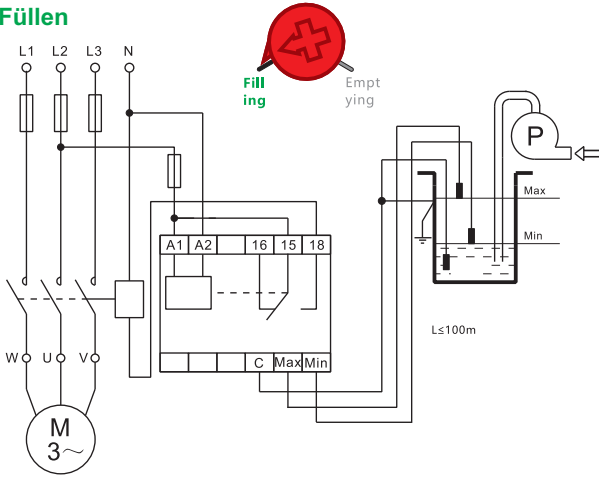
Entleeren



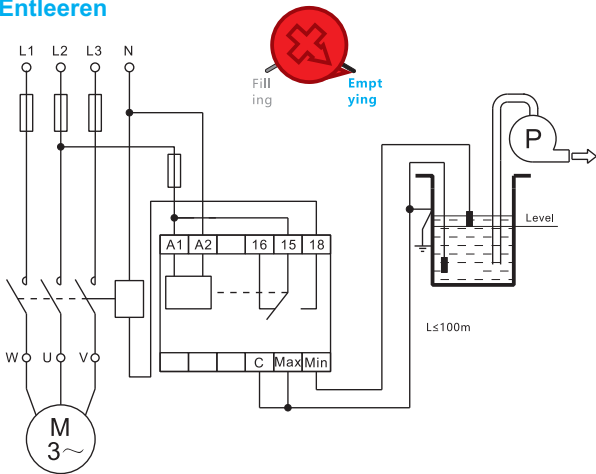
3 SONDEN



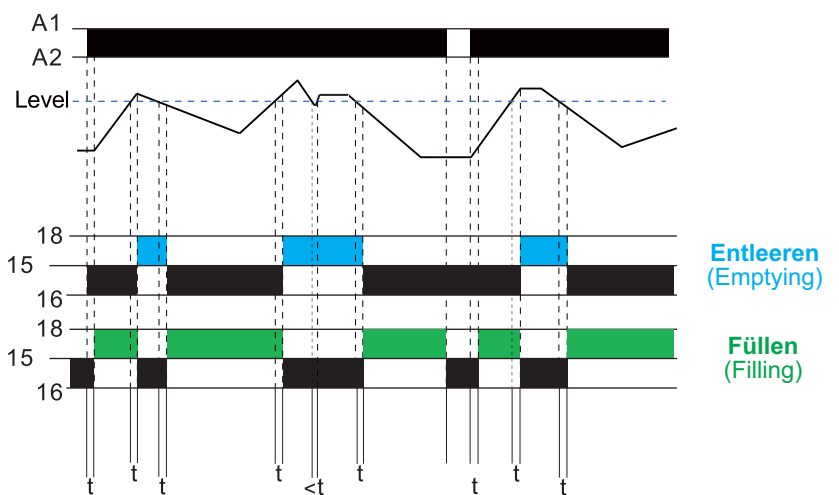
Füllen



Entleeren



2 SONDEN



Füllen

